

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون



الجلسة ٣٧٤٠

الجمعة، ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧، الساعة ١٣/٢٠
نيويورك

الرئيس:	السيد ماهوغو (كينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد غتيلوف البرتغال السيد سواريس بولندا السيد متوشفسكي جمهورية كوريا السيد تشوي السويد السيد أوسفلد شيلي السيد لاراين الصين السيد تشن هواصن غينيا - بيساو السيد كابرال فرنسا السيد ثيبو كوستاريكا السيدة ساينز مصر السيد عبد العزيز المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد غومرسال الولايات المتحدة الأمريكية السيد إندرفورث اليابان السيد كونيشي

جدول الأعمال

الحالة في البوسنة والهرسك

رسالة مؤرخة ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام (S/1997/126)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

97-85150

9685150

افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٢٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في البوسنة والهرسك

رسالة مؤرخة ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1997/126)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثلة البوسنة والهرسك تطلب فيها دعوتها إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، أن أدعو تلك الممثلة إلى الاشتراك في المناقشة، دون أن يكون لها حق التصويت، وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٢٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغلت السيدة كالايدزيساليهوفيتش (البوسنة والهرسك) مقعدا إلى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وتلقى أعضاء المجلس نسخا مصورة عن رسالة مؤرخة ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام

إلى رئيس مجلس الأمن يحيل بها رسالة مؤرخة ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧ وموجهة من الممثل السامي تتضمن قرار هيئة التحكيم بشأن الجزء المتنازع عليه من خط الحدود المشترك بين الكيانات في منطقة برتشكو، وستصدر الرسالة بوصفها الوثيقة S/1997/126.

وفي أعقاب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

"يحيط مجلس الأمن علما بالقرار الذي أعلنته هيئة التحكيم في ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧ بشأن الجزء المتنازع عليه من خط الحدود المشترك بين الكيانات في منطقة برتشكو، عملا بالمادة الخامسة من المرفق ٢ للاتفاق الإطار العام للسلام في البوسنة والهرسك (يطلق عليه في مجموعته 'اتفاق السلام'، S/1995/999، المرفق).

"ويذكر مجلس الأمن أطراف المرفق ٢ لاتفاق السلام بالتزاماتها بالتقيد بقرار هيئة التحكيم وبتنفيذ القرار بدون إبطاء. ويشدد المجلس على أهمية تعاون الأطراف في اتفاق السلام على نحو فوري وكامل في الوفاء بالتزاماتها بتنفيذ اتفاق السلام في جملته".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/7.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٥